



tilastotiedotus statistisk rapport

Arkisto

ISSN 0355-2284

Tilastokeskus
Statistikcentralen

1977

Tiedustelut - Förfrågningar

Päiväys - Datum

N:o - Nr

Raini Munkki
90 - 611 022 / 401

19.10.1977

LI 1977:40

MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN
KÄYTTÖ HEINÄKUUSSA 1977

HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS
BELÄGGNING I JULI 1977

UTILIZATION OF LODGING SERVICES'
CAPACITY IN JULY 1977

JAKAJA: Valtion painatuskeskus, PL 516 00101 Helsinki 10
Puhelin 90-539011/tilaukset
Käteismyynti, Annankatu 44.

DISTRIBUTÖR: Statens tryckericentral, PB 516 00101 Helsingfors 10
Telefon 90-539011/beställningar
Kontantförsäljning, Annegatan 44.

1277074804-12/7356

Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö heinäkuussa 1977

Majoitustilasto käsittää kaikki ne majoitusliikkeet, joilta asetus majoitus- ja ravitsemusliikkeistä (502/69) edellyttää elinkeinoluvan. Näitä ovat hotellit, motellit, matkustajakodit, moottorimajat ja yömajat. Tilastosta puuttuvat mm. useimmat lomakylät, retkeilymajat ja leirintäalueet. Tammikuun tietojen yhteydessä on selostettu tarkemmin majoitustilastoa ja sen laskentaperusteita (LI 1977:15).

Kun verrataan taulun 1 absoluuttisia lukuja lääneittäin ja kuukausittain, on otettava huomioon peittävyysprosenttien vaihtelut. Yömajoista ei ole laskettu peittävyyslukuja.

Majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) heinäkuussa 1977 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 40 % (v. 1976 43 %), vastaavan luvun ollessa yömajoissa vain 1 % (v. 1976 2 %). Yöpymisten kokonaismäärästä (lukuunottamatta yömajoja) oli hotellien ja motellien osuus 76 % (v. 1976 76 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle 88 % (v. 1976 89 %).

Majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) tapahtuneiden yöpymisten kokonaismäärä oli heinäkuussa 1977 4 % pienempi kuin heinäkuussa 1976 vastaavan ulkomaalaisten yöpymisten määrän ollessa 12 % pienempi kuin heinäkuussa 1976. Kapasiteetin käyttöaste (ilman yömajoja) oli koko maan osalta 58 (v. 1976 60).

Härbärgeringsställes beläggning i juli 1977

Härbärgeringsstatistiken omfattar alla de härbärgeringsställen, för vilka näringsstillstånd förutsätts enligt förordningen om härbärgerings- och förplägnadsrörelsen (502/69). Dessa är hotell, motell, resandehem, motorhyddor och natthärbärgen. I statistiken ingår inte bl. a. de flesta semesterbyar, vandrarhem och campingområden. I anslutning till uppgifterna för januari har närmare redogjorts för härbärgeringsstatistiken och dess beräkningsgrunder (LI 1977:15).

Vid en jämförelse av de absoluta talen i tabell 1 länsvis och månadsvis bör variationerna i täckningsprocenten beaktas. Täckningstal för natthärbärgen har inte uträknats.

På härbärgeringsställen (utom natthärbärgen) svarade utläningar i juli 1977 för 40 % (43 % år 1976), av övernattningarna medan motsvarande tal för natthärbärgenas del endast var 1 % (2 % år 1976). Av det totala antalet övernattningar (utom natthärbärgen) skedde omkring 76 % (76 % år 1976) på hotell och motell, medan utläningars övernattningar till 88 % skedde på hotell och motell (89 % år 1976).

Det totala antalet övernattningar på härbärgeringsställen (utom natthärbärgen) var i juli 1977 4 % mindre än i juli 1976, medan motsvarande andel av utläningars övernattningar var 12 % mindre än i juli 1976. Beläggningsgraden (utom natthärbärgen) var i hela riket 58 (60 år 1976).

Utilization of accommodation capacity in July 1977

The accommodation statistics cover all types of accommodation which require a trade licence as prescribed in the Act of the hotel and catering trade (502/69). These include hotels, motels, boarding houses, motor inns and doss-houses. The statistics exclude for instance most holiday villages, youth doss-houses and camping sites. In connection with the data for January a more detailed account is given of the accommodation statistics and the principles of calculation (LI 1977:15).

When comparing the absolute figures in table 1 by province and month, the variations in the percentages of coverage should be taken into account. Figures of the coverage of doss-houses have not been calculated.

The proportion of nights spent in accommodation by foreigners (excl. doss-houses) was 40 % in July 1977 (43 % in 1976), the corresponding figure for doss-houses being only 1 % (2 % in 1976). The share of nights spent at hotels and motels was 76 % (76 % in 1976), whereas the share of nights spent by foreigners at hotels and motels was 88 % (89 % in 1976).

The total number of nights spent in accommodation (excl. doss-houses) was 4 % smaller in July 1977 than in July 1976, whereas the corresponding proportion of nights spent by foreigners in accommodation was 12 % smaller than in July 1976. The rate of utilization (excl. doss-houses) was 58 % for the whole country (60 in 1976).

Peittävyysprosentit ja majoituskapasiteetti heinäkuussa 1977
 Täckningsprocenterna och härbärgeringskapaciteten i juli 1977
 The percentages of coverage and the accommodation capacity in July 1977

Lääni Län Province	Peittävyysprosentit Täckningsprocenterna The percentages of coverage								Majoituskapasiteetti (ilman yömajoja) ²⁾ Härbärgeringskapacitet (exkl. natthärbärgen) ²⁾ Accommodation capacity (excl. doss-houses) ²⁾	
	Hotellit Hotell Hotels		Motellit Motell Motels		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ¹⁾ and motor inns		Yhteensä Summa Total		Majoitusliikkeitä Antal härbärgeringsställen Number of numits	Huoneita Antal Rum Number of rooms
	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity		
Uudenmaan – Nylands	96	99	86	96	96	92	96	99	91	5 197
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	95	100	86	90	88	88	91	97	87	3 548
Ahvenanmaa – Åland	77	79	100	100	50	36	72	77	18	629
Hämeen – Tavastehus	93	98	80	97	84	84	89	95	80	2 771
Kymen – Kymmene	100	100	100	100	100	100	100	100	54	1 554
Mikkelin – St Michels	79	79	100	100	96	98	87	86	54	1 472
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen	93	96	60	58	77	81	81	86	42	929
Kuopion – Kuopio	95	99	100	100	91	90	93	97	46	1 243
Keski-Suomen – Mellersta Finland	89	99	100	100	94	96	92	98	49	1 665
Vaasan – Vasa	94	98	50	58	67	61	78	90	73	1 671
Oulun – Uleåborgs	89	88	86	95	84	68	86	84	88	2 041
Lapin – Lapplands	89	93	88	87	82	88	85	91	104	2 250
Koko maa – Hela riket – Whole country	92	96	82	92	85	86	88	94	786	24 970

1) Lower class hotels.

2) Luvuista on vähennetty heinäkuussa suljettuina olleet majoitusliikkeet ja huoneet.

2) Antal minus de härbärgeringsställen och rum som varit stängda under juli.

2) The accommodation facilities and rooms closed during July have been deducted from the figures.

Taulu 1. Yöpymisien lukumäärät majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) heinäkuussa 1977
 Tabell 1. Antal övernattningar på härbärgeringsställen (exkl. natthärbärgen) i juli 1977
 Table 1. Number of nights of the accommodation facilities (excl. doss-houses) in July 1977

Asuinmaa Hemland Country of domicile	Lääni - Län - Province										Yhteensä Summa Total	siitä-därav of which Kaupungit Städer Urban communes			
	Uuden- maan Nylands	siitä Heisinki därav Hel- singfors of which Helsinki	Turun ja Porin Åbo och Björne- borgs	Ahve- nmaa Åland	Hämeen Tavaste- hus	Kymen Kym- mene	Mikkelin St Michels	Pohjois- Karjalan Norra Karelen	Kuopion Kuopio	Keski- Suomen Meisteria Finlands			Vaasan Vasa	Oulun Uleå- borgs	Lapin Lapp- lands
I															
Suomi - Finland	51 806	29 910	57 246	10 595	40 614	45 216	46 917	23 220	30 765	34 449	22 934	31 904	44 438	440 104	278 881
II															
Ruotsi - Sverige - Sweden	19 738	15 180	17 574	14 909	7 236	2 183	2 326	358	1 172	2 787	13 961	2 031	6 924	91 199	82 988
Norja - Norge - Norway	2 320	1 738	1 166	465	900	247	282	10	131	324	1 438	1 245	4 585	13 113	8 198
Tanska - Danmark - Denmark	1 668	1 418	612	138	538	226	229	126	44	232	68	112	616	4 609	3 881
Islanti - Island - Iceland	108	65	108	2	45	9	9	-	1	48	2	4	212	548	392
II Yhteensä - Summa - Total	23 834	18 401	19 460	15 514	8 719	2 665	2 846	494	1 348	3 391	15 469	3 392	12 337	109 469	95 459
III															
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	14 189	10 405	6 998	356	4 626	5 946	5 869	1 334	5 340	6 247	507	2 899	14 654	68 965	40 838
Ranska - Frankrike - France	1 946	1 695	399	32	363	325	235	89	292	270	81	236	985	5 253	4 207
Isso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	2 995	2 312	517	49	667	248	177	77	85	280	81	376	166	5 718	5 333
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	2 458	1 981	897	74	1 664	531	358	230	339	1 740	132	708	1 583	10 714	6 772
Belgia - Belgien - Belgium	558	487	108	2	176	56	72	31	59	126	31	82	310	1 611	1 254
Italia - Italien - Italy	1 337	1 190	131	2	128	220	125	98	87	38	22	64	584	2 836	2 345
Itävalta - Österrike - Austria	1 971	1 770	245	7	472	143	155	194	71	245	22	116	1 203	4 845	4 019
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	5 647	4 851	1 211	63	1 814	664	1 412	248	836	1 867	429	1 483	5 602	21 276	15 730
Irlandi - Irland - Ireland	62	54	38	-	18	6	2	-	-	48	-	30	1	205	201
Kreikka - Grekland - Greece	549	470	55	-	31	2	4	-	3	-	2	1	17	664	651
Luxemburg - Luxembourg	31	21	22	-	88	3	13	-	10	-	-	11	42	220	171
Portugali - Portugal	44	44	4	-	-	3	-	-	-	-	-	-	5	56	55
Espanja - Spanien - Spain	1 418	1 403	66	-	30	31	15	-	5	11	58	18	36	1 688	1 597
Turkki - Turkiet - Turkey	449	350	17	-	62	-	2	19	-	3	8	5	9	574	565
Saksan demokraattinen tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	449	444	45	-	277	95	2	8	4	22	3	46	85	1 036	909
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Sovietunion	4 894	4 182	2 052	12	3 035	688	524	142	22	2 060	32	46	11	13 518	11 818
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other European countries	2 956	2 552	533	22	742	258	46	17	84	294	120	187	122	5 381	4 932
USA	17 730	17 070	1 299	60	2 004	285	288	55	314	537	584	571	1 572	25 299	24 282
Kanada - Canada	1 538	1 440	196	32	436	74	86	20	29	51	107	77	154	2 800	2 598
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	579	565	216	10	127	30	12	3	1	14	26	29	37	1 084	1 051
Japani - Japan	2 153	1 655	73	8	375	108	30	7	10	46	7	70	99	2 986	2 849
Muu Aasia - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	800	705	441	1	281	7	51	16	13	18	8	60	37	1 733	1 672
Afrikka - Afrika - Africa	313	236	60	-	28	17	13	-	1	44	191	14	14	695	687
Muut maat - Övriga länder - Other countries	1 488	1 234	106	1	126	69	57	13	28	16	21	75	134	2 134	1 981
III Yhteensä - Summa - Total	66 554	57 116	15 730	731	17 570	9 809	9 548	2 601	7 633	13 977	2 472	7 204	27 462	181 291	136 517
Yhteensä - Summa - Total II+III	90 388	75 517	35 190	16 245	26 289	12 474	12 394	3 095	8 981	17 368	17 941	10 596	39 799	290 760	231 976
Yhteensä - Summa - Total I+II+III	142 194	105 427	92 436	26 840	66 903	57 690	59 311	26 315	39 746	51 817	40 875	42 500	84 237	730 864	510 857

Taulu 2. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste lääneittäin heinäkuussa 1977
 Tabell 2. Härbärgeringsstälernas beläggning länsvis i juli 1977
 Tabell 2. Utilization of capacity at the accommodation facilities by province in July 1977

Lääni Län Province	Käyttö % - Beläggning % - Nights %			Yömajat ²⁾ Natthärbärgen ²⁾ Doss-houses ²⁾
	Yhteensä ¹⁾ (ilman yömajoja) Summa ¹⁾ (exkl. natthärbärgen) Total ¹⁾ (excl. doss-houses)	siitä - därav - of which		
		Hotellit ¹⁾ Hotell ¹⁾ Hotels ¹⁾	Matkustajakodit ja moottorimajat ¹⁾ Resandehem och motorhyddor ¹⁾ Boarding houses ³⁾ and motor inns ¹⁾	
Uudenmaan - Nylands	59	58	71	85
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	61	60	72	85
siitä - därav - of which				
Helsinki - Helsingfors	66	65	80	87
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs	52	51	61	51
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	51	51	56	51
siitä - därav - of which				
Turku - Åbo	48	47	73	52
Pori - Björneborg	46	45	62	49
Ahvenanmaa - Åland	88	87	84	-
siitä - därav - of which				
Maarianhamina - Mariehamn	92	92	91	-
Hämeen - Tavastehus	49	48	59	74
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	50	48	59	74
siitä - därav - of which				
Hämeenlinna - Tavastehus	61	68	33	-
Lahti - Lahtis	45	40	81	77
Tampere - Tammerfors	50	48	73	71
Kymen - Kymmene	68	59	82	58
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	61	60	68	58
siitä - därav - of which				
Kotka	58	56	-	67
Lappeenranta - Villmanstrand	74	72	82	48
Kouvola	34	34	-	62
Mikkelin - S:t Michels	66	62	76	-
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	62	60	72	-
siitä - därav - of which				
Mikkeli - S:t Michel	54	52	99	-
Savonlinna - Nyslott	67	65	73	-
Pohjois-Karjalan - Norra Karelen	57	59	57	-
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	57	59	53	-
siitä - därav - of which				
Joensuu	49	50	47	-

Taulu 2. Jatkuu
 Tabell 2. Fortsättning
 Table 2. Continued

Lääni Län Province	Käyttö % - Beläggning % - Nights %			
	Yhteensä ¹⁾ (ilman yömajoja) Summa ¹⁾ (exkl. natthär- bärgen) Total ¹⁾ (excl. doss-houses)	siitä - därav - of which		Yömajat ²⁾ Natthärbärgen ²⁾ Doss-houses ²⁾
		Hotellit ¹⁾ Hotell ¹⁾ Hotels ¹⁾	Matkustajakodit ja moottorimajat ¹⁾ Resandehem och motorhyddor ¹⁾ Boarding houses ³⁾ and motor inns ¹⁾	
Kuopion - Kuopio	63	62	55	-
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	66	61	67	-
siitä - därav - of which				
Kuopio	71	64	70	-
Keski-Suomen - Mellersta Finlands	56	58	45	66
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	47	48	34	66
siitä - därav - of which				
Jyväskylä	45	48	28	66
Vaasan - Vasa	50	52	38	58
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	50	50	40	58
siitä - därav - of which				
Vaasa - Vasa	62	64	43	63
Seinäjohti	37	36	43	44
Kokkola - Karleby	36	34	68	-
Oulun - Uleåborgs	52	49	56	53
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	48	44	62	-
siitä - därav - of which				
Oulu - Uleåborg	43	39	84	-
Läpin - Lapplands	69	72	64	65
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	70	69	74	65
siitä - därav - of which				
Rovaniemi	72	71	84	75
Koko maa - Hela riket - Whole country	58	57	65	79
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	57	56	63	79

1) Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista - Belagda rum i procent av alla rum - Percentage of utilized rooms.

2) Käytössä olleet vuoteet prosentteina kaikista vuoteista - Belagda bäddar i procent av alla bäddar - Percentage of utilized beds.

3) Lower class hotels.